



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2020-08-31

Vol. 22, No. 8/ Vol. 22, n° 8

**TABLE OF CONTENTS/
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/
TR : Texte réglementaire**

**R: Regulation/
R : Règlement**

**NSI: Non Statutory Instrument/
TNR : Texte non réglementaire**

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
SI-014-2020	Special Warrant No. 9, 2020-2021	103
TR-014-2020	Mandat spécial n° 9, 2020-2021	103
SI-015-2020	Special Warrant No. 10, 2020-2021	104
TR-015-2020	Mandat spécial n° 10, 2020-2021	104
R-020-2020	Contract of Indemnification Exemption Regulations, amendment	105
R-020-2020	Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation—Modification	105

STATUTORY INSTRUMENTS / TEXTES RÉGLEMENTAIRES

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

SI-014-2020

Registered with the Registrar of Regulations
2020-07-31**SPECIAL WARRANT NO. 9, 2020-2021**

Whereas the Financial Management Board has reported that the expenditure of \$10,604,000 for the purposes of Health during the fiscal year ending March 31, 2021 is

- (a) urgently required,
- (b) in the public interest, and
- (c) not included in an existing appropriation;

And whereas the Legislative Assembly is not in session, as determined under subsection 33(2) of the *Financial Administration Act*;

The Commissioner, under subsection 33(1) of the *Financial Administration Act*, and every enabling power, authorizes, in addition to amounts already appropriated or authorized, the expenditure of \$10,604,000 for the purposes of Health, for the fiscal year ending March 31, 2021.

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

TR-014-2020

Enregistré auprès du registraire des règlements
2020-07-31**MANDAT SPÉCIAL N° 9, 2020-2021**

Attendu :

que le Conseil de gestion financière a fait part que la dépense de 10 604 000 \$ aux fins de Santé pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021, à la fois :

- a) est requise d'urgence,
- b) est d'intérêt public,
- c) n'est pas comprise dans un crédit existant;

que l'Assemblée législative ne siège pas, tel que déterminé conformément au paragraphe 33(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*,

En vertu du paragraphe 33(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, et de tout pouvoir habilitant, en plus des montants déjà affectés ou autorisés, la commissaire autorise la dépense de 10 604 000 \$ aux fins de Santé pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021.

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

SI-015-2020

Registered with the Registrar of Regulations
2020-07-31**SPECIAL WARRANT NO. 10, 2020-2021**

Whereas the Financial Management Board has reported that the expenditure of \$500,000 for the purposes of Health during the fiscal year ending March 31, 2021 is

- (a) urgently required,
- (b) in the public interest, and
- (c) not included in an existing appropriation;

And whereas the Legislative Assembly is not in session, as determined under subsection 33(2) of the *Financial Administration Act*;

The Commissioner, under subsection 33(1) of the *Financial Administration Act*, and every enabling power, authorizes, in addition to amounts already appropriated or authorized, the expenditure of \$500,000 for the purposes of Health, for the fiscal year ending March 31, 2021.

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

TR-015-2020

Enregistré auprès du registraire des règlements
2020-07-31**MANDAT SPÉCIAL N° 10, 2020-2021**

Attendu :

que le Conseil de gestion financière a fait part que la dépense de 500 000 \$ aux fins de Santé pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021, à la fois :

- a) est requise d'urgence,
- b) est d'intérêt public,
- c) n'est pas comprise dans un crédit existant;

que l'Assemblée législative ne siège pas, tel que déterminé conformément au paragraphe 33(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*,

En vertu du paragraphe 33(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, et de tout pouvoir habilitant, en plus des montants déjà affectés ou autorisés, la commissaire autorise la dépense de 500 000 \$ aux fins de Santé pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021.

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

R-020-2020

Registered with the Registrar of Regulations

2020-08-20

CONTRACT OF INDEMNIFICATION EXEMPTION REGULATIONS, amendment

The Commissioner, on the recommendation of the Board, under section 107 of the *Financial Administration Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.F-4, and every enabling power, makes the annexed amendment to the *Contract of Indemnification Exemption Regulations*, N.W.T.Reg. R-018-99.

1. The following is added after section 15 of the *Contract of Indemnification Exemption Regulations*, N.W.T.Reg. R-018-99:

16. A contract between CANARIE Inc. and Nunavut Arctic College in relation to a research and innovation network deployed by CANARIE Inc. is exempt from the operation of section 86 and subsection 87(1) of the Act.

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

R-020-2020

Enregistré auprès du registraire des règlements

2020-08-20

RÈGLEMENT SUR L'EXEMPTION DE CONTRATS D'INDEMNISATION—Modification

Sur la recommandation du Conseil, en vertu de l'article 107 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.T.N.-O. 1988, ch.F-4, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation*, R.T.N.-O. R-018-99.

1. L'article suivant est ajouté après l'article 15 du *Règlement sur l'exemption de contrats d'indemnisation*, R.T.N.-O. R-018-99 :

16. Un contrat conclu entre CANARIE Inc. et le Collège de l'Arctique du Nunavut par rapport à un réseau de recherche et d'innovation déployé par CANARIE Inc. est exempté de l'application de l'article 86 et du paragraphe 87(1) de la Loi.

PUBLISHED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2020 GOVERNMENT OF NUNAVUT

PUBLIÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
©2020 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT
